

Zmluva o prevode práva správy majetku štátu č. 00993/2016-PKZ K40215/16.00

uzatvorená v zmysle § 34 ods. 4 písm. d) zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 330/1991 Zb.“) a § 19 zákona č. 180/1995 Z. z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 180/1995 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I.

Zmluvné strany

1. Názov: **Slovenská republika zastúpená
Slovenským pozemkovým fondom**
Sídlo : **Búdková 36, 817 15 Bratislava**
Štatutárny orgán: **JUDr. Dušan Hačko – generálny riaditeľ
Ing. Boris Brunner – námestník generálneho riaditeľa**
IČO: **17 335 345**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica Bratislava**
Číslo účtu IBAN: **SK35 8180 0000007000001638**
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: PO,
vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prevodca“)

a

2. Názov: **Slovenská republika zastúpená
Ústavom na výkon trestu odňatia slobody**
Sídlo: **Veľký Dvor č. 12, 937 01 Želiezovce**
Štatutárny orgán: **pplk. Ing. Ervín Janšík, riaditeľ ústavu**
IČO: **00 738 298**
DIČ: **2021025259**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu IBAN: **SK35 8180 0000 0070 0016 3143**
(ďalej len „nadobúdateľ“)

Článok II. Predmet kúpnej zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prevod práva správy majetku štátu k pozemkom parcely KN-C, ktoré sa nachádzajú v k. ú. Želiezovce, obec Želiezovce, okres Levice, ktoré boli oddelené geometrickým plánom od KN-C parciel zapísaných na LV č. 1465 v celosti vo vlastníctve SR a v správe SPF nasledovne:

- Geometrickým plánom č. 9/2014 zo dňa 25.02.2014, overeným Okresným úradom Levice dňa 10.03.2014 pod číslom 197/2014

Od KN-C parc.č.	druh pozemku	výmera v m ² pôv. parcely	KN-C parc.č.	výmera v m ²	druh pozemku
4155/6	ostatné plochy	7572	4155/52	127	zastavané plochy
4156/6	ostatné plochy	7572	4155/53	18	zastavané plochy

- Geometrickým plánom č. 10/2014 zo dňa 25.02. 2014, overeným Okresným úradom Levice dňa 03.03.2014 pod číslom 178/2014

Od KN-C parc.č.	druh pozemku	výmera v m ² pôv. parcely	KN-C parc.č.	výmera v m ²	druh pozemku
4155/1	orná pôda	35 7423	4155/54	278	zastavané plochy

- Geometrickým plánom 11/2014 zo dňa 24.02.2014, overeným Okresným úradom Levice dňa 04.03.2014 pod číslom 177/2014

Od KN-C parc.č.	druh pozemku	výmera v m ² pôv. parcely	KN-C parc.č.	výmera v m ²	druh pozemku
4129/1	orná pôda	15 2700	4129/29	100	zastavané plochy

(ďalej len „predávané pozemky“)

2. Celková výmera prevádzaných pozemkov je 523 m².
3. Prevodca prevádza a nadobúdateľ nadobúda do správy prevádzané pozemky opísané v Čl. II. bod 1. a 2. tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok III. Vzťahy prevodcu a nadobúdateľa k prevádzaným pozemkom

1. Prevodca ako správca prevádzaných pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky má v správe prevádzané pozemky podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z. z. v platnom znení a v zmysle § 34 ods. 4 písm. d) zákona č. 330/1991 Zb. a § 19 zákona č. 180/1995 Z. z. je oprávnený ich odplatne previesť do správy nadobúdateľa.
2. Prevodca vyhlasuje, že na základe dostupných dokladov, vzťahujúcich sa na predmet zmluvy v zmysle Čl. II. tejto zmluvy, nemá vedomosť o tom, že na predmete zmluvy viazne záložné právo, predkupné právo, vecné bremeno alebo iné obdobné právo tretej osoby.

3. Nadobúdateľ vyhlasuje, že mu je dobre známy stav prevádzaných pozemkov a tieto pozemky nadobúda do správy v stave, v akom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy stoja a ležia.

Čl. IV.

Dôvod uzatvorenia zmluvy

Prevodca prevádza pozemky do správy nadobúdateľa za účelom prevodu práva správy k pozemkom zastavaným nehnuteľnosťami, ktoré sú vo vlastníctve nadobúdateľa a to zdroje pitnej vody na základe rozhodnutia Okresného národného výboru v Leviciach č. Vod.857/1990 zo dňa 17.12. 1990 a skladové hospodárstvo, súpisné číslo 1739 zapísané na LV č. 517, k. ú. Želiezovce.

Článok V.

Cena za prevádzaný pozemok

1. Všeobecná hodnota pozemkov bola určená znaleckým posudkom č. 73/2014 zo dňa 30.04.2014 vyhotoveného znalcom Ing. Štefanom Tonhaiserom, Kalinčiakovo č. 162, 934 01 Levice vo výške 4,48 €/m² a 2,24 €/m²
 $423 \text{ m}^2 \times 4,48 \text{ za m}^2 = 1\,895,04 \text{ €}$
 $100 \text{ m}^2 \times 2,24 \text{ za m}^2 = 224,00 \text{ €}$
2. Cena za prevádzané pozemky je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 2 119,04 EUR, (prevádzaná výmera 423 m² cena za jeden m² je 4,48 EUR a prevádzaná výmera 100 m² cena za jeden m² je 2,24 EUR).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ uhradí prevodcovi aj náklady na poštovné, poistenie zásielky a balné vo výške 5,00 EUR (ďalej len „náklady spojené s prevodom“).
4. Vykonanie záznamu v katastri nehnuteľností v zmysle § 34 ods. 1 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov je bezplatné.

Článok VI.

Spôsob úhrady kúpnej ceny a nákladov spojených s prevodom

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy dohodnutú cenu a náklady spojené s prevodom vo výške podľa Čl. V. bod 2. a 3. zmluvy, **spolu vo výške 2 124,04 EUR** na účet predávajúceho číslo SK35 8180 0000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4084021516** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a pred podaním návrhu na vykonanie záznamu o prevode práva správy v katastri nehnuteľností.

2. Zaplacením dohodnutej ceny a nákladov spojených s prevodom nadobúdateľom sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na účet prevodcu.
3. Ak sa nadobúdateľ dostane do omeškania s úhradou kúpnej ceny a nákladov spojených s prevodom, je prevodca oprávnený od nadobúdateľa požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Platobná povinnosť nadobúdateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy je príslušná platba pripísaná v prospech bankového účtu prevodcu uvedeného v bode 1. tohto článku.

Článok VII.

Návrh na vykonanie záznamu do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vykonanie záznamu do katastra nehnuteľností predloží nadobúdateľ po uhradení dohodnutej ceny a nákladov spojených s prevodom prevodcovi. O podaní návrhu na vykonanie záznamu bude nadobúdateľ prevodcu písomne informovať tak, že doručí prevodcovi kópiu návrhu na vykonanie záznamu s vyznačením dátumu podania na príslušnom okresnom úrade.
2. Nadobúdateľ nadobudne pozemok do správy vykonaním záznamu v katastri nehnuteľností.

Článok VIII.

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta.

1. Prevodca je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej nadobúdateľovi, ak nebude dohodnutá cena a náklady spojené s prevodom poukázané na účet prevodcu v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške podľa Čl. V. bodu 2. a 3.
2. Nadobúdateľ je okrem úrokov z omeškania povinný zaplatiť prevodcovi z dôvodu porušenia povinnosti zaplatenia dohodnutej ceny a nákladov spojených s prevodom podľa Čl. V. bodu 2. a 3. Zmluvy v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške podľa Čl. VI. Zmluvy aj zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dohodnutej ceny. Zmluvná pokuta je splatná do piatich dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie nadobúdateľovi, a to na účet prevodcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy aj v prípade, ak prevodca odstúpi od tejto zmluvy v dôvodu nezaplatenia ceny a nákladov spojených s prevodom pozemku podľa Čl. V. bod 2. a 3. a Čl. VI. na účet predávajúceho v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7. tohto článku zmluvy, že záväzok nadobúdateľa uhradiť prevodcovi zmluvnú pokutu, podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy, trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak nebude vykonaný záznam do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. V prípade doručovania platia ustanovenia zákona č. 99/1963 Zb., Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov.
5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Prevodca je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu nadobúdateľom z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a/alebo náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.

Článok IX. Osobitné dojednania

1. Nadobúdateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prevodcu s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prevodcovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nadobúdateľ súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku tohto článku na internetovej stránke predávajúceho v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady vrátane.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy nadobúdateľ doručí okresnému úradu, 3 rovnopisy si prevodca ponechá pre administratívne účely a jeden rovnopis si ponechá nadobúdateľ.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená vážne, dobrovoľne a za obojstranne zrozumiteľných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa:

V Želiezovciach, dňa:

Prevodca:

Nadobúdateľ:

.....

JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ SPF

.....

pplk. Ing. Ervín Janšík
riaditeľ ústavu

.....

Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa